



Wireless charging station WS-302 / WS-303

Quick Guide v 1.0

EN

Features:

- Fast simultaneous charging of 3 devices
- Touch button
- LED indicator and backlight
- Intelligent Chipset `Novoton`
- 4 types of protection: OCP/OVP/OTP/FOD
- Type C connection
- Material: ABS plastic with a rubber covering
- Effective charging distance ≤7mm
- Qi standard compliance
- Charging efficiency for iPhone: 5W - 65%; 7.5W - 65%; 10W - 75%; 15W - 74%
- Type C cable included, 1.2m (max 3A)
- Input voltage: 12V / 2A; 9V / 2.7A; ,9V/2A (recommended to use QC adapter 24W)
- Output power: 15W / 10W / 7.5W / 5W

BA

Značajke:

- Istovremeno brzo punjenje za 3 uređaja
- Tipka na dodir
- LED indikator i pozadinsko osvjetljenje
- Inteligentni chipset `Novoton`
- 4 vrste zaštita: OCP / OVP / OTP / FOD
- Priključak tip C
- Materijal: ABS plastika s gumenim premazom
- Efektivna udaljenost punjenja ≤7 mm
- Podliježe Qi standardu
- Učinkovitost punjenja za iPhone: 5W - 65%; 7,5 W - 65%; 10W - 75%; 15W - 74%
- Pakiranje sadrži kabl tip C; 1,2 m (max 3A)
- Ulazni napon: 12V / 2A; 9V / 2,7A; ,9V / 2A (preporučuje se upotreba QC adaptera 24W)
- Izlazna snaga: 15W / 10W / 7,5W / 5W

BG

Характеристики:

- Бързо едновременно зареждане на 3 устройства
- Тъч бутон
- LED индикатор и подсветка
- Интелигентен чипсет `Novoton`
- 4 вида защита: OCP / OVP / OTP / FOD
- Свързване чрез Type C
- Материали: ABS пластмаса с гумирано покритие
- Ефективен обхват на зареждане ≤7mm
- Съвместима с Qi стандарт
- Ефективност на зареждане при iPhone: 5W - 65%; 7,5W - 65%; 10W - 75%; 15W - 74%
- Включен кабел тип C, 1,2 m (макс. 3A)
- Входно напрежение: 12V / 2A; 9V / 2,7A; ,9V / 2A (препоръчително да се използва QC адаптер 24W)
- Изходна мощност: 15W / 10W / 7.5W / 5W

CZ

Specifikace:

- Rychlé nabíjení 3 zařízení současně
- Dotykové tlačítko
- LED indikátor a podsvícení
- Chytrý Chipset `Novoton`
- 4 typy ochrany: OCP/OVP/OTP/FOD
- Připojení USB-C
- Materiál: ABS plast s pogumovaným povrchem
- Efektivní nabíjecí vzdálenost ≤7mm
- Soulad se standardy Qi
- Účinnost nabíjení iPhone: 5W - 65%; 7,5W - 65%; 10W - 75%; 15W - 74%
- Kabel Typ C součástí balení, 1,2m (max. 3A)
- Vstupní napětí: 12V / 2A; 9V / 2,7A; 9V / 2A (doporučujeme použít QC adaptér 24W)
- Výstupní výkon: 15W / 10W / 7.5W / 5W
- Rozměry: 136 mm, 101 mm, 136 mm

HU

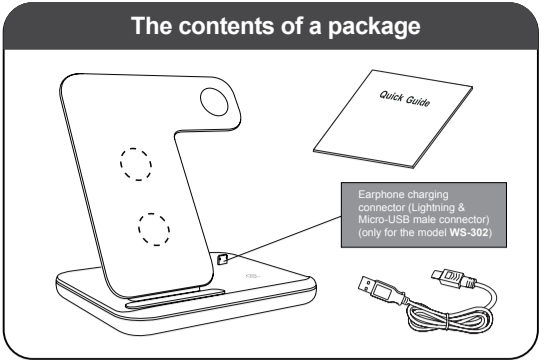
Termékjellemzők:

- Egyszerre három eszközt gyorsítottlесе
- Erintőgomb
- LED jelzőfény és háttérvilágítás
- `Novoton` intelligens chipkészlet
- 4 védelmi típus: OCP/OVP/OTP/FOD
- Type C csatlakozó
- Anyag: ABS műanyag, gumi bevonattal
- Töltési távolság ≤7mm
- Qi szabványnak megfelelő
- iPhone töltési hatékonyság: 5W - 65%; 7,5W - 65%; 10W - 75%; 15W - 74%
- Mellékelt Type C kábel: 1.2m (max 3A)
- Bemeneti feszültség: 12V / 2A; 9 V / 2,7 A; 9 V / 2 A (QC 24W adapter használata ajánlott)
- Kimeneti teljesítmény: 15W / 10W / 7.5W / 5W

KZ

Ерекшеліктері:

- 3 құрылғыны бір уақытта жылдам зарядтау
- Сенсорлық батырма
- Жарықдиодты индикатор және жарықтандыру
- `Novoton` микросхемаларының зияттық жинағы
- қорғаудың 4 түрі: OCP/OVP/OTP/FOD
- C түріндегі қосылу
- Материал: Резеңке жабыны бар АБС-пластiгi
- Зарядтаудың тиiмдi қашықтығы ≤7мм.
- Qi стандартына сәйкестiк
- iPhone үшін зарядтау тиiмдiлiгi: 5Вт - 65%; 7,5 Вт - 65%; 10Вт - 75%; 15 Вт - 74%
- Жинақтамада C типтi кабель, 1,2 м (макс. 3А)
- Кiрiс кернеуi: 12В / 2А; 9 В / 2,7 А; 9 В / 2 А (QC 24 Вт адаптерiн пайдалану ұсынылады)
- Кiрiс қуаты: 15 Вт / 10 Вт / 7,5 Вт / 5 Вт
- Көлемдерi: 136 мм, 101 мм, 136 мм



Contents of the package

- Dimensions: 136 mm, 101 mm, 136 mm
- Net weight: 226.5 g
- Gross weight: 334.5 g
- 2 sided connector for charging TWS (micro USB/lightning)

Package content	Connection
Wireless charging station	1. Connect the charging station to one of the suggested ways: a) QC power adapter (24W recommended) b) USB 2.0/3/0 ports PC or Laptop c) power bank
Type C cable	2. Place the smartphone on the charging station and make sure it is charging.
Quick guide	3. Put the Apple watch on the magnetiс wireless charge area to start charging. <p>4. Place your earphone case on the charging station and make sure the device is in the correct position.</p>

Contents of the package

- Dimenzije: 136 mm, 101 mm, 136 mm
- Neto težina: 226,5 g
- Bruto težina: 334,5 g
- Dvostrani konektor za punjenje TWS (micro USB / lightning)

Sadržaj pakiranja	Priključivanje
Wireless charging station	1. Spojite stanicu za punjenje na jedan od predloženih načina: a) QC adapter za napajanje (preporučeno 24 W) b) USB 2.0 / 3/0 portovi na PC računaru ili laptopu c) eksterna baterija (power bank)
Kabl tip C	2. Postavite pametni telefon na stanicu za punjenje i provjerite puni li se.
Uputstvo za korištenje	3. Stavite Appleov sat na područje magnetnog bežičnog punjenja da biste započeli punjenje. <p>4. Stavite futrolu za slušalice na stanicu za punjenje i provjerite je li uređaj u ispravnom položaju.</p>

Contents of the package

- Размери: 136 mm, 101 mm, 136 mm
- Тегло нето: 226,5g
- Тегло бруто: 334,5 g
- Двустранны конектор за зареждане на TWS (micro USB / lightning)

Съдържание на опаковката:	Свързване
Wireless charging station	1. Свържете станцията за зареждане по един от изброените начини: a) чрез QC зареждащ адаптер (за препоръчване 24W) b) към USB 2.0/3/0 порт на PC или Laptop c) с външна батерия
Kabl tip C	2. Поставете смартфона върху станцията и се уверете, че се зарежда.
Uputstvo za upotreba	3. Поставете Apple часовника върху магнитната зона за безжично зареждане, за да стартирате процеса на зареждане. <p>4. Поставете кутиятка за слушалки върху станцията и се уверете, че устройството е в правилната позиция.</p>

Contents of the package

- Hmotnost stanice: 226,5 g
- Celková hmotnost: 334,5 g
- Zstranný konektor pro nabíjení TWS (micro USB / lightning)

Obsah balení	Připojení
Wireless charging station	1. Připojte nabíjecí stanici k jednomu z navrhovaných způsobů: a) napájecí adaptér QC (doporučeno 24 W) b) porty USB 2.0/3/0 PC nebo notebook c) powerbanka
Kabel Typ C	2. Umístěte smartphone na nabíjecí stanici a ujistěte se, že se nabíjí.
Stručný manuál	3. Umístěte hodinky Apple Watch na oblast magnetického bezdrátového nabíjení a začněte nabíjet. <p>4. Umístěte pouzdro na sluchátka na nabíjecí stanici a ujistěte se, že je zařízení ve správné poloze.</p>

Contents of the package

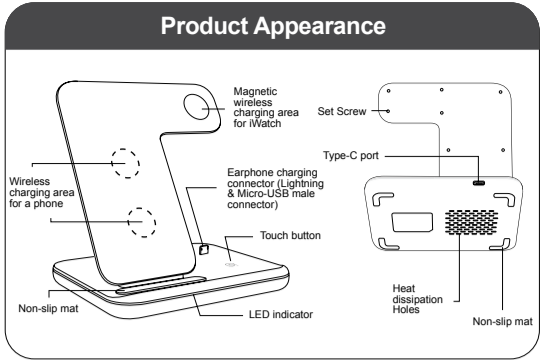
- Méretrek: 136 mm, 101 mm, 136 mm
- Nettó tömeg: 226,5 g
- Bruttó tömeg: 334,5 g
- Kétoldalas csatlakozó a TWS töltéséhez (micro USB / lightning)

Csomag tartalma	Csatlakozás
Wireless charging station	1. Csatlakoztassa az állomást a kábel segítségével egy legalább 24W QC töltőadapterhez (ajánlott megoldás) vagy egyszerű USB töltőhöz, PC /laptop USB portjához vagy powerbankhoz.
Vezeték nélküli töltő	2. Helyezze a készüléket a töltőállványra és győződjön meg róla, hogy töltődik.
Type C kábel	3. Helyezze az Apple óráját a helyére, a töltés megkezdéséhez.
Használati útmutató	4. Helyezze a fülhallgató töltődobozát a helyére és győződjön meg a helyes pozíciójáról.

Contents of the package

- Таза салмағы: 226,5 г
- Жалпы салмағы: 334,5 г
- TWS зарядтауға арналған екі жақты қосқыш (micro USB / lightning)

Қаптаманың ішінде	Қосылу
Wireless charging station	1. Зарядтау станциясын келесі тәсілдердің бірімен қосыңыз: a) QC қуат адаптері (24 Вт ұсынылады) б) ДҚ немесе ноутбуктің USB 2.0/3/0 порттары в) портативті зарядтау құрылғысы
Сымсыз зарядтау станциясы	2. Смартфонды зарядтау станциясына қойып, оның зарядталып жатқанына көз жеткізіңіз.
C түріндегі кабель	3. Зарядтауды бастау үшін Apple сағатыңызды сымсыз зарядтаудың магниттік аймағына қойыңыз.
Қысқаша нұсқаулық	4. Құлақпарттарға арналған қапты зарядтау станциясына қойып, құрылғының дұрыс күйде тұрғанына көз жеткізіңіз.



Product Appearance

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Device doesn't charge	The power adapter should be plugged into the socket <p>LED indicator should be on</p>
Wireless charging for smartphone doesn't work	Remove the case or any other objects from the smartphone and try again
Wireless charging for Apple Watch doesn't work	Adjust the watch position on the charging pad <p>Change charging cable if the issue not solved</p>
Wireless charging for AirPods doesn't work	Remove additional case or any other objects from AirPods charging case and try again
Charging AirPods via cable doesn't work	Lightning cable should be connected to USB port <p>Change Lightning cable if the issues not solved</p>

SAVJETI ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Rješenje
Uređaj ne puni	Strujni adapter mora biti priključen u utičnicu LED indikator trebao bi biti uključen
Ne radi bežično punjenje pametnog telefona	Uklonite masku sa telefona ili bilo koje druge priključke i pokušajte ponovo
Ne radi bežično punjenje za Apple Watch	Podesite položaj sata na podlozi za punjenje <p>Promijenite kabl za punjenje ako problem nije riješen</p>
Ne radi bežično punjenje za AirPods	Uklonite dodatnu futrolu ili bilo koji drugi predmet iz AirPods futrole za punjenje i pokušajte ponovo
Punjenje AirPods putem kabla ne radi	Lightning kabl trebao bi biti spojen na USB priključak <p>Promijenite Lightning kabl ako problemi nisu riješeni</p>

OTSTRANJAVANЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможно решение
Устройството не зарежда	Захранващият адаптер трябва да е включен в контакта <p>LED индикаторът трябва да свети</p>
Безжичното зареждане на смартфона не работи	Отдалечете кутиятка или други налични обекти, намиращи се в близост до смартфона, и опитайте отново
Безжичното зареждане на часовника на Apple не работи	Коригирайте позицията на часовника върху зареждащата подложка <p>Сменете зарядния кабел, ако проблемът не се реши</p>
Безжичното зареждане на AirPods не работи	Отстранете допълнителната кутийка, или който и да е друг обект, от зарядната кутийка на AirPods, и опитайте отново
Зареждането на USB с кабел не работи	Lightning кабелът трябва да е свързан към USB порт Сменете Lightning кабела, ако проблемът не се реши

OTSTRANJAVANЕ НА ПРОБЛЕМИ

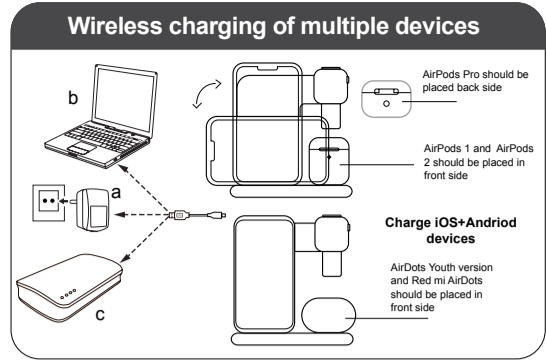
Problém	Řešení
Zařízení se nenabíjí	Napájecí adaptér by měl být zapojen do zásuvky. <p>LED indikátor by měl svítit.</p>
Bezdrátové nabíjení pro smartphone nefunguje	Sundejte kryt nebo jiné předměty, které máte na smartphonu a zkusťe znovu.
Bezdrátové nabíjení pro Apple Watch nefunguje	Upravte polohu hodinek na nabíjecí podložce <p>Pokud problém není vyřešen, vyměňte nabíjecí kábel.</p>
Bezdrátové nabíjení pro AirPods nefunguje	Sundejte kryt nebo jiné předměty, které máte na AirPods nabíjecím pouzdru a zkusťe znovu.
Nabíjení AirPods skrze kábel nefunguje	Připojte kábel Lightning do USB portu. <p>Pokud problém není vyřešen, vyměňte Lightning nabíjecí kábel.</p>

OTSTRANJAVANЕ НА ПРОБЛЕМИ

Probléma	Megoldás
Az eszköz nem tölt	Ellenőrizze a csatlakoztatást és hogy a LED világít-e
Az okostelefon töltése nem működik	Távolítsa el az okostelefon tokját és próbálja újra a töltést.
Az okosóra nem töltődik	Ellenőrizze az óra pozícióját <p>Cseréljen töltőkábel</p>
A fülhallgatók töltése nem működik	Távolítson el minden nem gyári kiegészítőt (tokot) a fülhallgatók dobozáról és próbálja újra
A fülhallgatók töltése nem kábelrel nem megy	A Lightning kábelnek az USB aljzathoz kell csatlakoznia <p>Cseréljen kábelt</p>

AKAУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Проблема	Шешім
Құрылғы зарядтамайды	Қуат беру адаптері розеткаға қосылуы тиіс. Жарықдиодты индикатор қосылулы болуы тиіс.
Смартфондарға арналған сымсыз зарядтау жұмыс істемейді	Смартфоннан қап пен басқа заттарды шешіп, қайталап көріңіз.
Apple Watch арналған сымсыз зарядтау жұмыс істемейді	Зарядтау құрылғысындағы сағаттар орнын реттеңіз <p>Проблема шешілмесе, зарядтау кабелін ауыстырыңыз.</p>
AirPods арналған сымсыз зарядтау жұмыс істемейді	Қосымша қапты немесе басқа заттарды AirPods зарядтау қабынан шешіп, қайталап көріңіз.
AirPods кабелмен зарядтау жұмыс істемейді	Қоғаныс кабелін USB портына қосылуы тиіс. Егер прблема шешілмесе, қорғаныс кабелін ауыстырыңыз.



Wireless charging of multiple devices

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at [Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>](http://canyon.eu/ask-your-question/)

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

- SAFETY INSTRUCTIONS**
Read carefully and follow all instructions before using this product.

 - Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
 - Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
 - Clean the device with dry cloth only.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

3. Clean the device with dry cloth only.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.



WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at

Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!